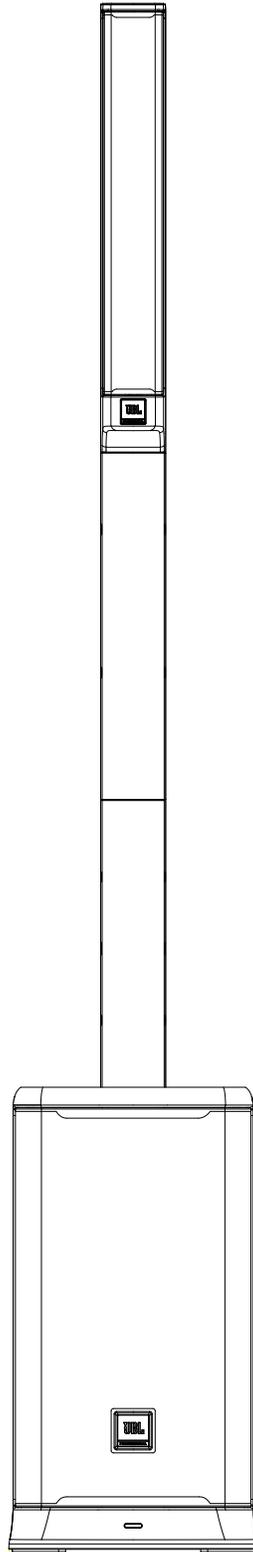


# EON ONE MK2

Guía del usuario





Instrucciones de seguridad.....	4
Precauciones .....	6
Declaración de conformidad.....	7
Introducción a Eon One MK2.....	8
Diagrama de bloque.....	10
Ejemplos de aplicaciones .....	11
Panel de mezcla.....	14
Funciones del panel de mezcla.....	15
LCE EasyNav.....	18
APLICACIÓN .....	28
Accesorios opcionales.....	29
ESPECIFICACIONES DE EON ONE MK2 .....	30
Cables y conectores.....	31
Información de contacto.....	32
Información de la garantía.....	33

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---



El sistema EON ONE MK2 abordado en este manual no se ha diseñado para utilizarse en entornos de mucha humedad. La humedad puede dañar el cono del altavoz y el sonido envolvente y causar corrosión en las piezas metálicas y los contactos eléctricos. Evite exponer los altavoces a la humedad directa.

Mantenga los altavoces alejados de la luz solar directa prolongada o intensa. La suspensión del controlador puede secarse de forma prematura y las superficies acabadas pueden degradarse por una exposición prolongada a la luz ultravioleta (UV) intensa. El sistema EON ONE MK2 puede generar una energía considerable. Cuando se coloca sobre una superficie resbaladiza, como madera pulida o linóleo, el altavoz podría moverse debido a su salida de energía acústica. Deben tomarse precauciones para asegurarse de que el altavoz no se caiga de la mesa o plataforma en la que esté colocado.

## DAÑOS AUDITIVOS. EXPOSICIÓN PROLONGADA A SPL EXCESIVOS

El sistema EON ONE MK2 puede generar niveles de presión acústica (SPL, por sus siglas en inglés) suficientes para ocasionar daños auditivos permanente a los artistas, el equipo de producción y los espectadores. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a SPL superiores a 85 dB.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Los sistemas EON ONE MK2 pueden limpiarse con un paño seco. No permita que entre humedad en ninguna de las aberturas del sistema. Asegúrese de que el sistema se haya desconectado de la toma de CA antes de limpiarlo.

ESTE APARATO CONTIENE TENSIONES POTENCIALMENTE LETALES. PARA EVITAR RIESGOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite el CHASIS, EL MÓDULO DEL MEZCLADOR NI LAS CUBIERTAS DE ENTRADA DE CA. NO SE INCLUYEN PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA CAMBIAR. SI NECESITA ASISTENCIA TÉCNICA, ACUDA A UN PROFESIONAL CUALIFICADO.

## Aviso RAEE



La Directiva 2012/19/UE, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), que entró en vigor como legislación europea el 14/02/2014, dio lugar a un gran cambio en el tratamiento de los equipos eléctricos al final de su vida útil.

La finalidad de esta Directiva, como principal prioridad, es la prevención de RAEE y, asimismo, fomentar la reutilización, el reciclaje y otras formas de recuperación de este tipo de residuos, con el objetivo de reducir su eliminación. El logotipo RAEE que aparecen en el producto o en su caja indica la recogida de los equipos eléctricos y electrónicos y consiste en un contenedor de basura con ruedas tachado, tal como aparece a continuación.

Este producto no se debe eliminar con el resto de la basura doméstica. Usted es el responsable de eliminar todos los restos de sus aparatos electrónicos o eléctricos, llevándolos al centro de recogida especificado para el reciclaje de este tipo de residuos peligrosos. La recogida aislada y la recuperación adecuada de sus residuos de aparatos electrónicos y eléctricos en el momento de su eliminación nos permitirá ayudar a conservar los recursos naturales. Asimismo, el reciclaje adecuado de los residuos de aparatos electrónicos y eléctricos garantizará la seguridad de la salud de los seres humanos y del medio ambiente. Si desea obtener más información sobre la eliminación, la recuperación y los centros de recogida de residuos de aparatos electrónicos y eléctricos, contacte con el centro local o el servicio de eliminación de residuos domésticos de su municipio, el comercio donde haya adquirido el aparato o el fabricante del aparato.

## Conformidad con la Directiva RoHS

Este producto es conforme con la Directiva 2011/65/UE y la Directiva Delegada (UE) 2015/863 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 31 de marzo de 2015, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

## REACH

El Reglamento REACH (Reglamento (CE) n.º 1907/2006) aborda la producción y el uso de sustancias químicas y su potencial impacto en la salud de los seres humanos y el medio ambiente. El artículo 33, apartado 1, del Reglamento REACH exige a los proveedores que comuniquen a los destinatarios si un artículo contiene más del 0,1 % (por peso y por artículo) de cualquier sustancia incluida en la Lista de sustancias candidatas extremadamente preocupantes (SEP) («Lista de candidatas REACH»).

Este producto contiene la sustancia «plomo» (CAS n.º 7439-92-1) en una concentración superior al 0,1 % por peso.

En el momento de la autorización de este producto, con la excepción de la sustancia plomo, no hay en este producto otras sustancias de la Lista de candidatas REACH en una concentración superior al 0,1 % por peso.

**Nota:** El plomo se añadió a la Lista de candidatas REACH el 27 de junio de 2018. La inclusión del plomo en la Lista de candidatas REACH no significa que los materiales que contienen plomo constituyan un riesgo inmediato ni conlleva una restricción de la permisibilidad de su utilización.

- 
1. LEA estas instrucciones.
  2. CONSERVE estas instrucciones.
  3. PRESTE ATENCIÓN a todas las advertencias.
  4. CUMPLA con todo lo indicado en estas instrucciones.
  5. NO utilice este aparato cerca del agua.
  6. LÍMPIELO SOLO con un paño seco.
  7. NO obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
  8. NO instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
  9. NO anule el efecto de seguridad del enchufe polarizado o de toma a tierra. Un enchufe polarizado dispone de dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra dispone de dos clavijas y una tercera que conecta a tierra. La clavija más ancha o el tercer terminal se proporciona para su seguridad. Si el enchufe incluido en este dispositivo no encaja en su toma de alimentación, póngase en contacto con un electricista para que le sustituya su toma obsoleta.
  10. PROTEJA el cable de alimentación para que nadie lo pise ni quede aplastado, especialmente en el enchufe, la toma de corriente y la salida del aparato.
  11. UTILICE SOLO accesorios o acoplamientos especificados por el fabricante.
  12.  Utilice este aparato SOLO con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el aparato. Tenga cuidado cuando use un carro para evitar posibles lesiones en caso de un vuelco de la combinación de carro y aparato.
  13. Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante períodos prolongados.
  14. RECURRA a personal técnico cualificado para obtener asistencia técnica. Se debe realizar una revisión del aparato si se encuentra dañado, por ejemplo, si se deteriora el cable de alimentación o el enchufe, si se ha derramado algún líquido o se ha introducido algún objeto, si ha quedado expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona correctamente o si se ha caído.
  15. NO esponga este aparato a goteos ni salpicaduras y asegúrese de que no colocar encima del aparato objetos llenos de líquido, por ejemplo, jarrones.
  16. Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA.
  17. Cuando el acoplador del equipo/enchufe de red se utilice como dispositivo de desconexión, este deberá poder accionarse fácilmente.
  18. NO sobrecargue las tomas de corriente ni los cables alargadores más allá de su capacidad nominal, ya que se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
  19. Para tener una ventilación adecuada, no instale este equipo en un espacio cerrado o confinado, por ejemplo, una estantería para libros o una unidad similar. No se debe impedir la ventilación del producto al cubrir las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.



El triángulo equilátero con el signo de exclamación sirve para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio técnico) importantes en la documentación que acompaña el producto.



El triángulo equilátero con el símbolo del relámpago sirve para alertar al usuario de la presencia de «voltaje peligroso» no aislado dentro de las cajas de productos cuya magnitud podría constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no esponga este equipo a la lluvia ni a la humedad.

**ADVERTENCIA:** No coloque fuentes de llamas directas, por ejemplo, velas encendidas, sobre el producto.

**ADVERTENCIA:** El equipo se debe conectar a una salida de corriente que disponga de una conexión a tierra de protección.

# PRECAUCIONES

**ADVERTENCIA:** Este producto se ha diseñado para utilizarlo EXCLUSIVAMENTE con los voltajes indicados en el panel trasero. El funcionamiento con otros voltajes que no sean los indicados podría ocasionar daños irreversibles al producto y anular la garantía del producto. Se advierte sobre el uso de adaptadores de enchufe de CA, ya que esto puede permitir que el producto se conecte a voltajes para los que no se ha diseñado. Si no está seguro de cuál es el voltaje correcto de funcionamiento, contacte con su distribuidor o minorista local. Si el producto cuenta con un cable de alimentación desmontable, use exclusivamente el cable que proporcionan o especifican el fabricante o su distribuidor local.

**INTERVALO DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:** -20 °C - 40 °C (-4 °F - 104 °F)



**ADVERTENCIA:** ¡No abrir! Riesgo de descarga eléctrica. Los voltajes de este equipo son peligrosos para la vida. No se incluyen piezas de repuesto. Si necesita asistencia técnica, acuda a un profesional cualificado.

Coloque el equipo cerca de una toma de corriente de la red principal y asegúrese de que pueda acceder fácilmente al disyuntor eléctrico.

**ADVERTENCIA:** Las baterías (bloque de batería o baterías instalados) no debe exponerse a un calor excesivo, por ejemplo, la luz del sol, fuego, etc.

**PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si se cambia la batería por un tipo de batería inadecuado. Debe cambiarla únicamente por el mismo tipo de batería o un tipo equivalente. Elimine las baterías usadas correctamente, de conformidad con la normativa local. No debe incinerar la batería.

**ADVERTENCIA:** NO EXPONGA LAS BATERÍAS O EL BLOQUE DE LA BATERÍA A UN EXCESO DE CALOR, POR EJEMPLO, LLAMAS ABIERTAS, LUZ SOLAR DIRECTA, ETC.

**PRECAUCIÓN:** PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI SE CAMBIA LA BATERÍA POR UN TIPO DE BATERÍA INADECUADO. DEBE CAMBIARLA ÚNICAMENTE POR EL MISMO TIPO DE BATERÍA O UN TIPO EQUIVALENTE.

EN NINGÚN CASO DEBE UTILIZAR LA UNIDAD CON EL VOLTAJE INCORRECTO SELECCIONADO. DE LO CONTRARIO, PODRÍA PROVOCAR DAÑOS GRAVES A SU SISTEMA PA, QUE NO ESTARÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

**INFORMACIÓN RELATIVA A LA CONFORMIDAD CON EMC CANADÁ Y LA FCC:** Este dispositivo cumple con la sección 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no deberá causar interferencias nocivas; y 2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**PRECAUCIÓN:** Los cambios o las modificaciones que el fabricante no haya aprobado expresamente podrán anular la facultad del usuario para utilizar este dispositivo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple los límites correspondientes a un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la sección 15 del Reglamento de la FCC (Comisión Federal de Comunicación de EE. UU., por sus siglas en inglés). Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia; y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo causara interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o varias de las medidas siguientes: Reorientar o reubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor. Consultar al distribuidor o a un experto en radio/TV para obtener ayuda.

**PRECAUCIÓN:** Este producto es de uso no residencial exclusivamente.

**ADVERTENCIA:** Este equipo es conforme con la clase B de la normativa CISPR 32. En un entorno residencial, este equipo podría provocar interferencias de radio.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)



Terminal con conexión a tierra de protección. Se debe conectar este aparato a una salida de corriente que disponga de una conexión a tierra de protección.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD DEL TRANSMISOR INALÁMBRICO:** El término «IC» que aparece antes del número de certificación de radio indica únicamente que se han satisfecho las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Le terme «IC:» avant le numero de certification radio signifie seulement que les specifications techniques d'Industrie Canada ont ete respectees.

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que son conformes con las especificaciones RSS de Innovación, Ciencia y Economía exentas de licencia de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias nocivas; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisee aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioelectrique subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este dispositivo es conforme con los límites de exposición a la radiación FCC e IC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar con otra antena u otro transmisor.

Cet appareil est conforme a FCC et IC !'exposition aux rayonnements limites fixees pour un environnement non controle. Cet appareil doit etre installe et utilise avec une distance minimale de 20cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas etre cositue ou operant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

## INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE:

Por el presente, HARMAN Professional, Inc., declara que el equipo tipo EON ONE MK2 es conforme con las normativas siguientes: Directiva 2011/65/UE (refundición) de la Unión Europea sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas (RoHS); Directiva RAEE (refundición) 2012/19/UE de la Unión Europea; Reglamento (CE) n.º 1907/2006 de la Unión Europea, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH); Directiva europea 2014/53/UE (RED) sobre equipos radioeléctricos.

Puede obtener una copia gratuita de la Declaración de conformidad completa visitando:  
<http://www.jblpro.com/www/product-support/downloads>

Este producto contiene baterías cubiertas en virtud de la Directiva europea 2006/66/CE, que no se deben eliminar con la basura doméstica normal. Cumpla la normativa local.

INTERVALO DE FRECUENCIA INALÁMBRICA Y POTENCIA DE SALIDA INALÁMBRICA  
2402 MHz - 2480 MHz  
6,00 mW

## Prevención de la pérdida de audición



**Precaución:** Se podría producir una pérdida de audición permanente si se utilizan auriculares o cascos a un gran volumen o durante períodos prolongados.

**Nota:** Para prevenir los posibles daños auditivos, no escuche a gran volumen durante períodos prolongados.

## PRODUCTO DE CLASE B:

警告

此为B级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

## MEDIO AMBIENTE:



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中间的数字为环保实用期限的年数。

# INTRODUCCIÓN A EON ONE MK2

---

## INTRODUCCIÓN

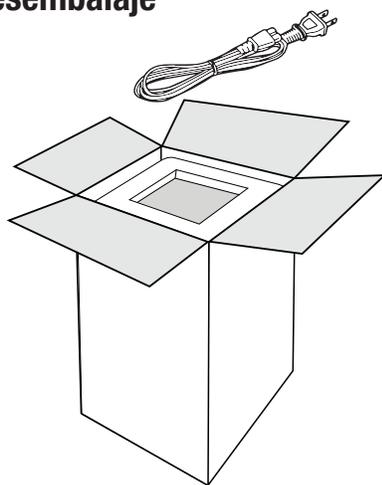
¡Enhorabuena por haber comprado unos altavoces profesionales EON ONE MK2 de JBL! Sabemos que está deseando utilizarlos lo antes posible y por eso está leyendo este apartado. La información siguiente lo ayudará a instalarlos lo antes posible.

## Contenido del paquete

Su EON ONE MK2 debe incluir:

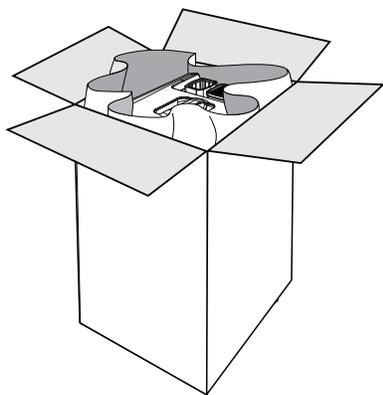
- (1) Armario woofer EON ONE MK2
- (1) Espaciador de batería EON ONE MK2
- (1) Espaciador de columna EON ONE MK2
- (1) Linear array EON ONE MK2
- (1) Cable de alimentación de 6 pulgadas (2 m) CA
- (1) Guía rápida de instalación

## Desembalaje



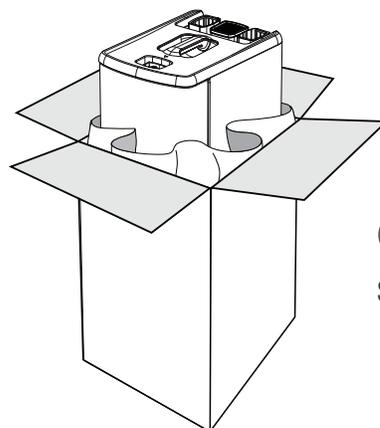
1

Abra la unidad, tire del cable CA de la caja superior y sáquelo.



2

Abra el plástico para exponer el asa del woofer.



3

Saque el woofer.

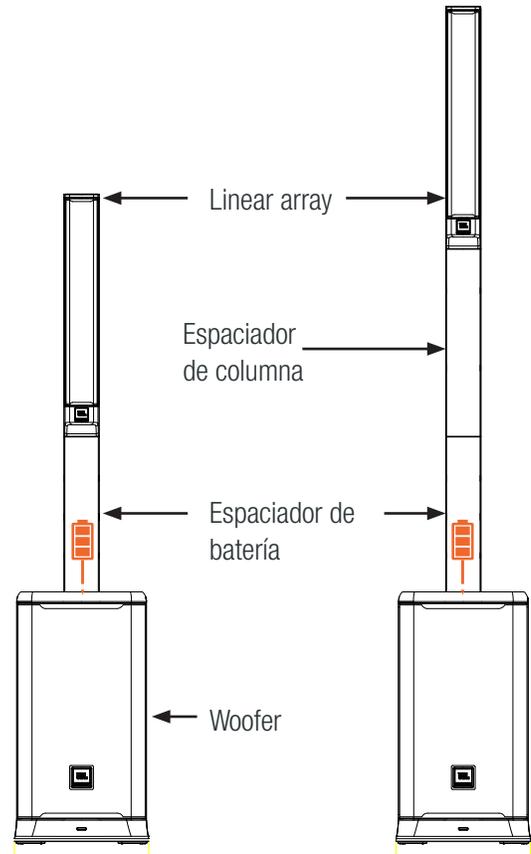
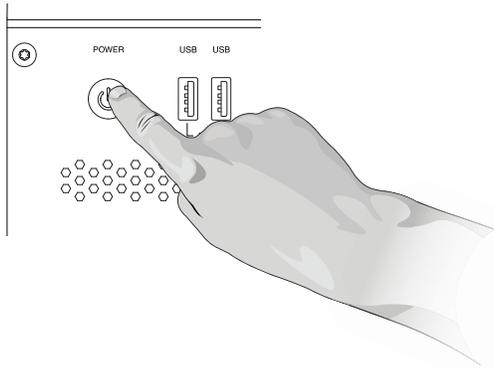
## CONFIGURACIÓN

### Configurar el equipo

- Conecte el espaciador de batería al woofer.
- Si quiere usar un espaciador de columna, conéctelo al espaciador de batería.
- Conecte el linear array al espaciador de columna.
- Encienda la alimentación CA.

### Encender y apagar

- Encienda la unidad con una pulsación corta del botón de encendido, hasta que se encienda la pantalla LCD.
- Apague la unidad manteniendo pulsado el botón de encendido durante 3 s, hasta que la unidad se apague.

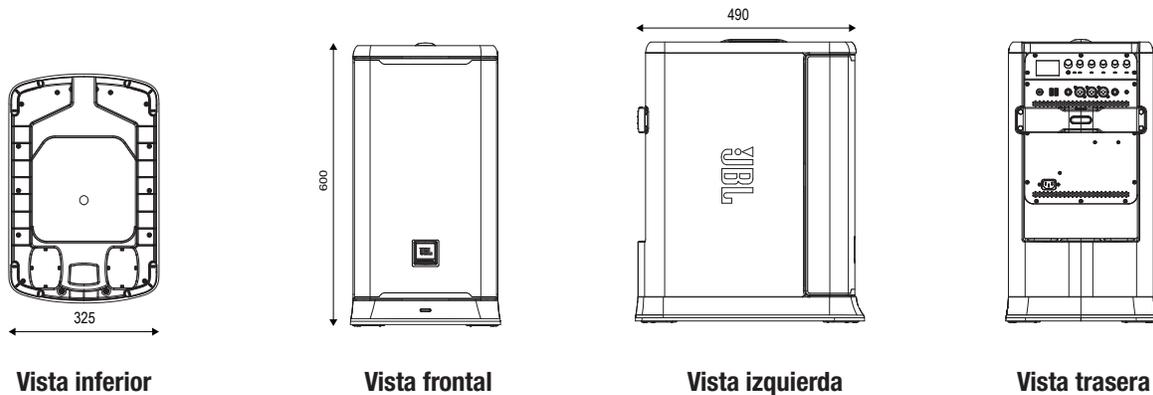


## INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL SISTEMA PA

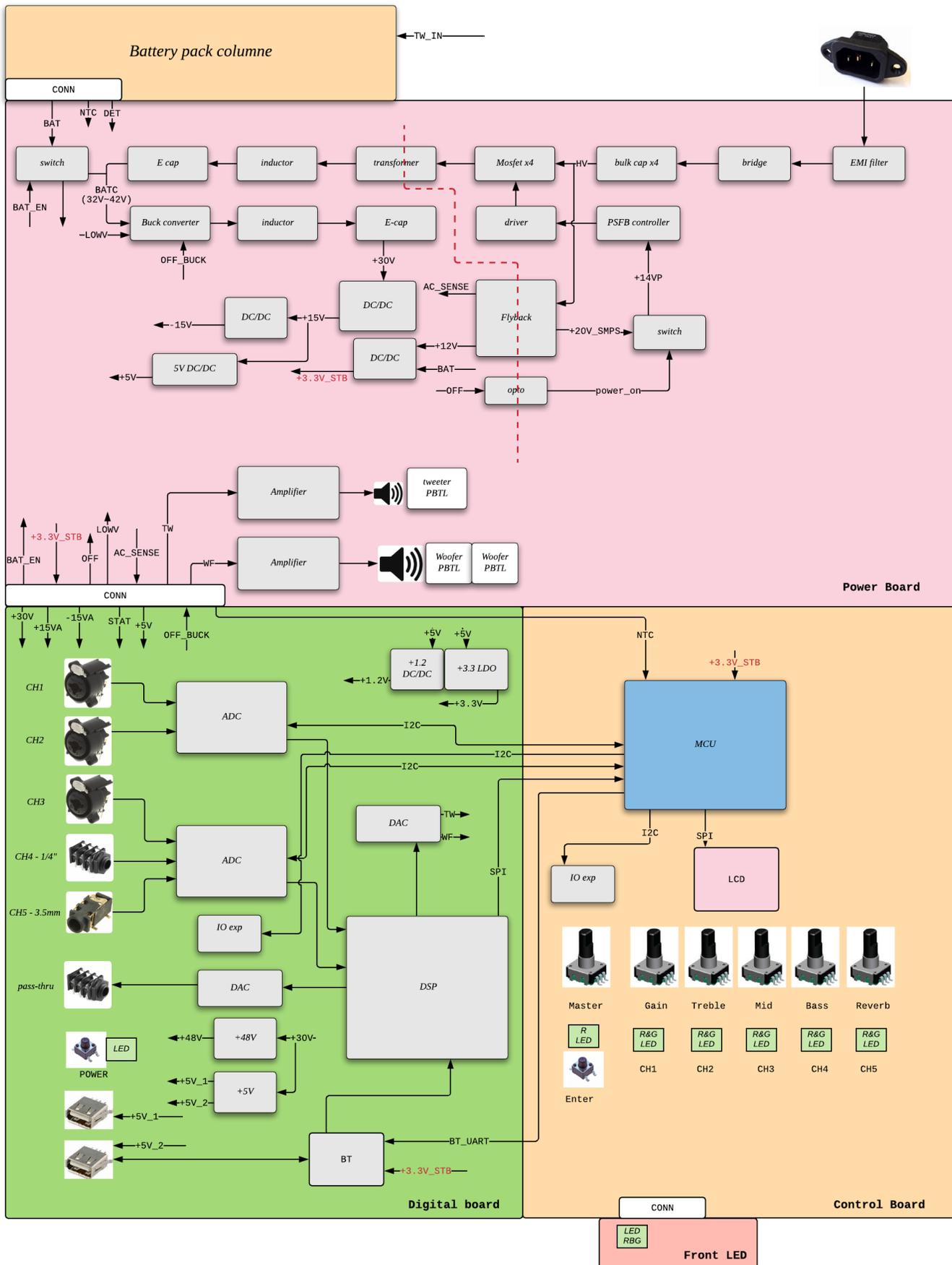
Un tablero de mezclas es, en realidad, un dispositivo muy simple que recibe las señales de entrada de audio (desde los canales de entrada) y las «mezcla» en las salidas. Los controles del tablero de mezclas generalmente permitirán al usuario mezclar los niveles de la señal del canal de entrada, modificar su tono y ajustar el nivel de reverberación de cada canal. Luego, la señal del tablero de mezclas se lleva hacia los amplificadores y a los altavoces. EON ONE MK2 es un sistema PA independiente que incluye un tablero de mezclas, amplificadores y altavoces.

## INTRODUCCIÓN DE EON ONE MK2

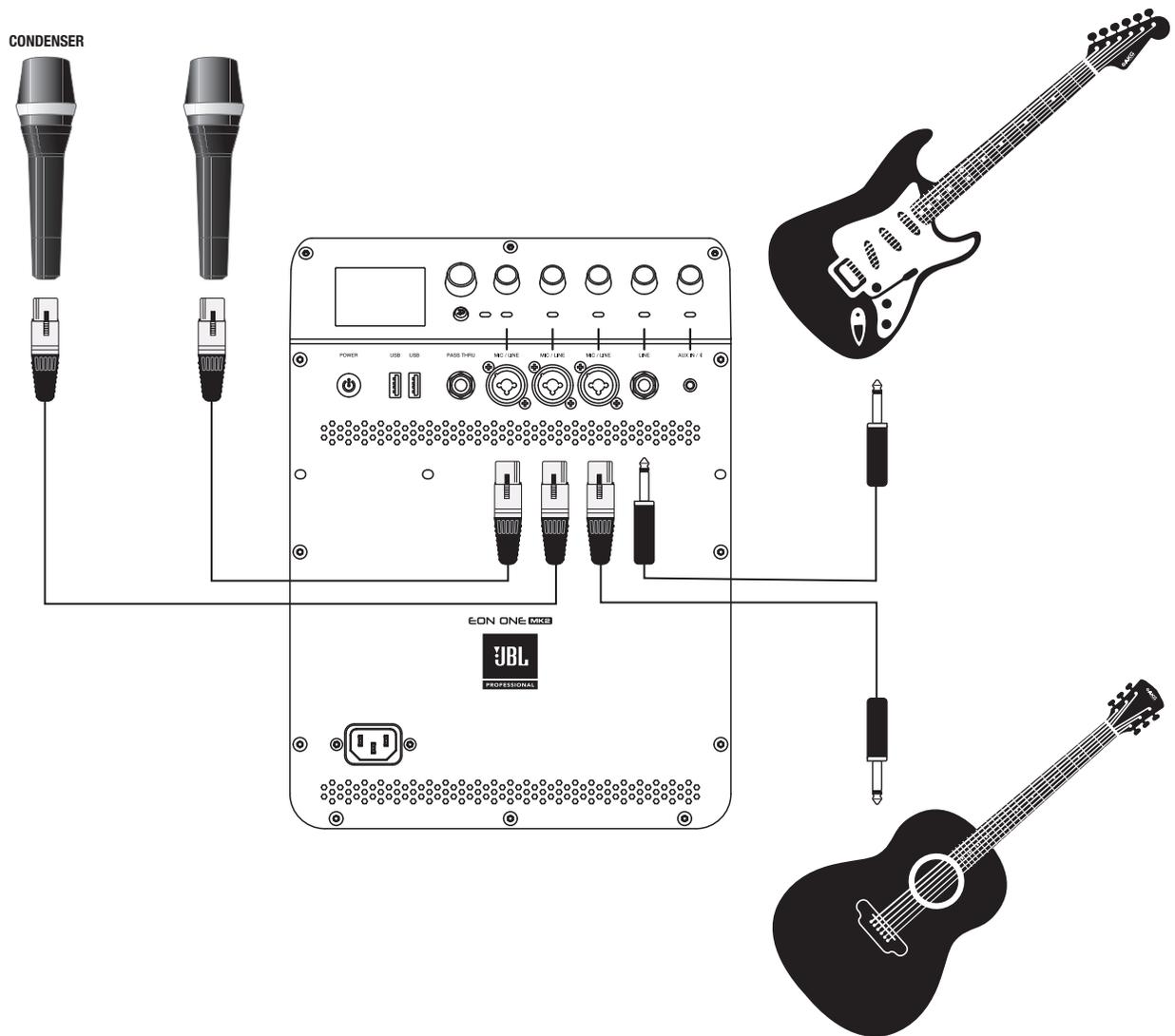
La sección de mezclador autoamplificado del sistema EON ONE MK2 alberga el tablero de mezclas y el amplificador de potencia. Aquí se pueden conectar todos los micrófonos, instrumentos musicales y recursos de sonido externos (como reproductores de MP3, reproductores de CD o fuentes de audio vía Bluetooth).



# DIAGRAMA DE BLOQUE

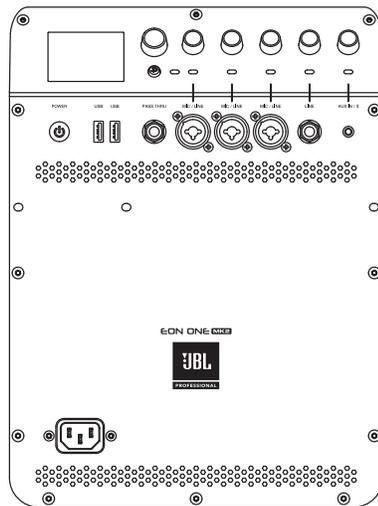
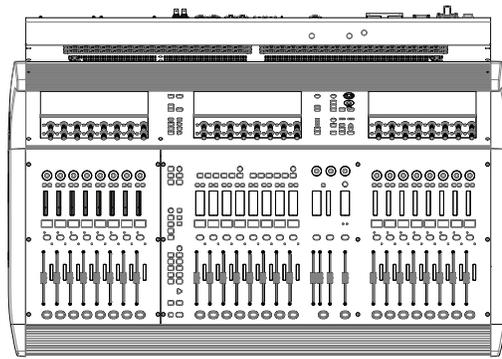


# EJEMPLOS DE APLICACIONES

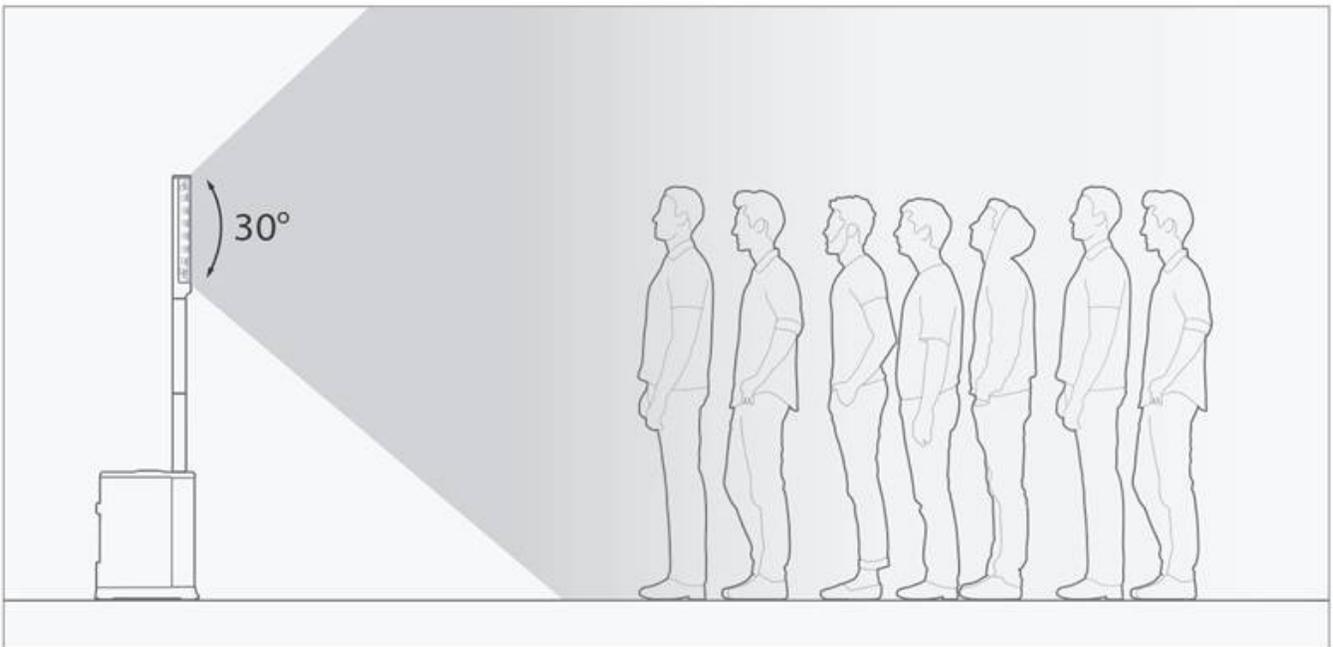
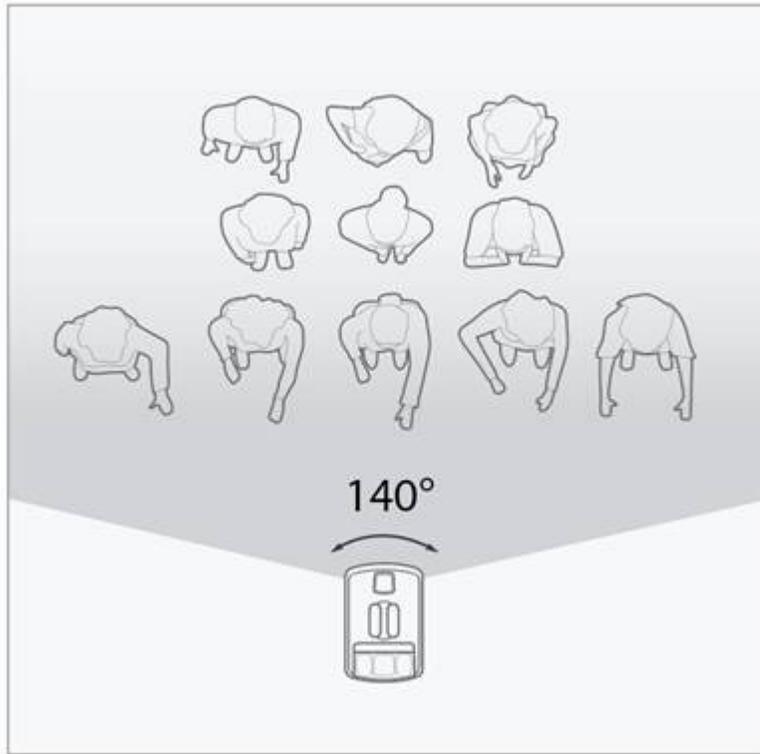


## VARIOS INSTRUMENTOS O MICRÓFONOS CONECTADOS AL TABLERO DE MEZCLA

Combinación de micrófono de condensador CH1 XLR-1/4", Combinación de micrófono CH2 XLR-1/4",  
Guitarra pasiva de pastilla CH3, Guitarra activa de pastilla CH4

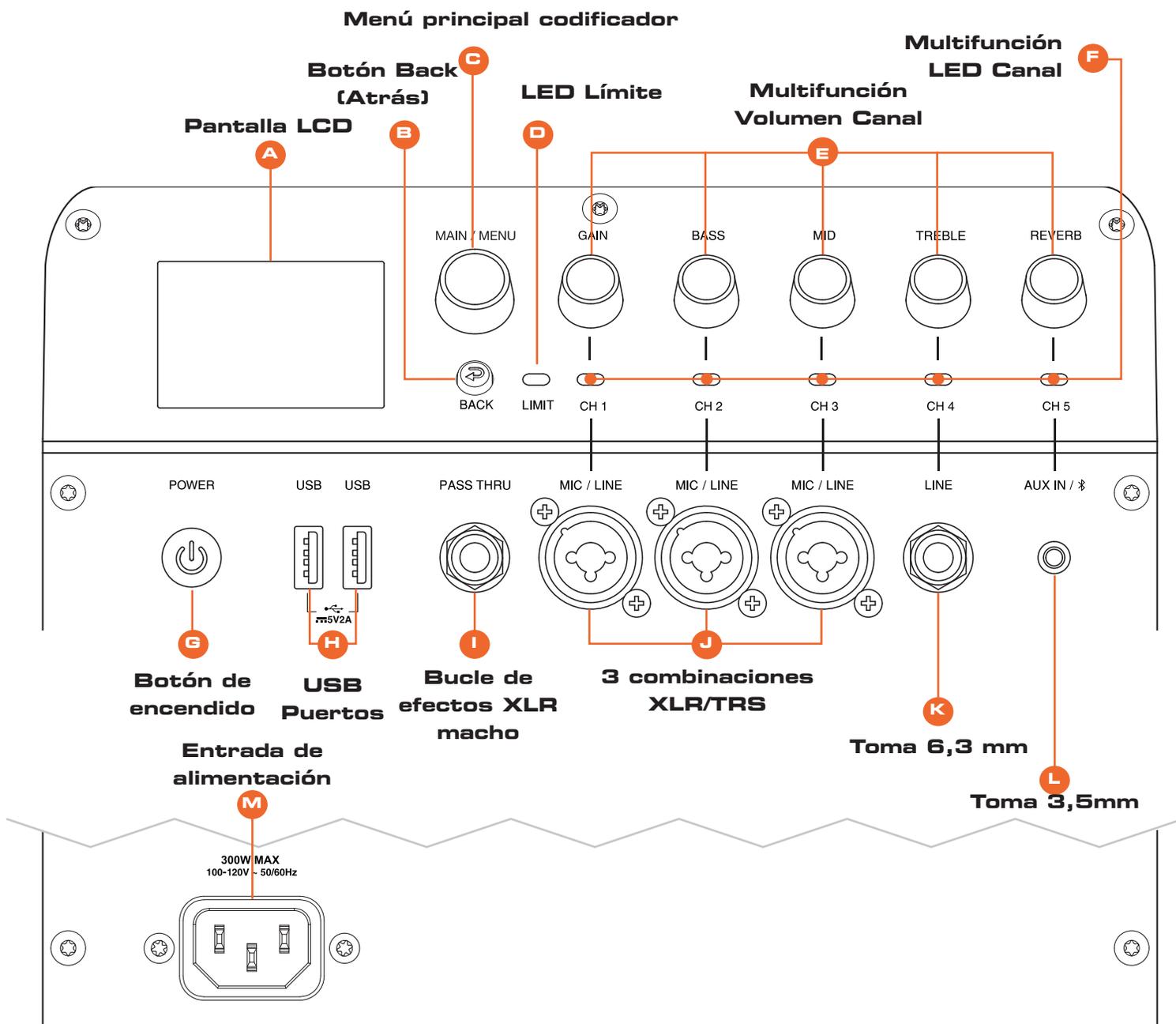


**CON DOS SISTEMAS COMO MONITORES**  
EON ONE MK2 izquierdo y EON ONE MK2 derecho



**DISPERSIÓN ACÚSTICA**  
EON ONE MK2

# PANEL DE MEZCLA



## A. Pantalla LCD

La LCD se utiliza para mostrar información básica de diagnóstico y permite acceder a funciones más avanzadas con un sistema de menús. Consulte las especificaciones de la IGU (Interfaz gráfica de usuario) de la LCD para obtener más información sobre el sistema de menús, las funciones y la navegación de la LCD. La LCD se actualiza aproximadamente a 4 Hz y no es adecuada para medidores ni otros objetos de movimiento rápido.

## B. Botón Back (Atrás)

Pulse para volver al elemento de menú anterior. Manténgalo pulsado durante 2 s para activar el Modo Mezcla.

# FUNCIONES DEL PANEL DE MEZCLA

---

## C. Volumen principal / Menú codificador

Controles de la pantalla LCD

- Codificador giratorio: En el Menú - Sentido horario, bajar por el menú / Sentido antihorario, subir por el menú.
- Pulse para seleccionar el elemento del menú.
- En la pantalla de inicio, el Nivel principal aumenta girando el botón en sentido horario.
- En la pantalla de inicio, el Nivel principal disminuye girando el botón en sentido antihorario. Codificador principal con tope: 70+/-40gf.cm

## D. LED Límite

El amplificador está llegando al punto de saturación.

## E. Volumen Canal multifunción

EON ONE MK2 tiene dos modos de funcionamiento únicos del mezclador que se pueden alternar manteniendo pulsado el botón Atrás durante 2 segundos y pulsando el botón giratorio de un canal específico:

- Modo Mezcla
- Modo Franja de canales

## F. Luces LED de Canal multifunción

Nivel de canal representado por colores.

Modo Franja de canales: indica el canal seleccionado.

Para obtener información sobre la detección de señales SSM, consulte el apartado correspondiente a SSM.

## G. Botón de encendido

El botón de encendido es un botón pulsador transitorio. Se utiliza para alternar los estados encendido y apagado de la unidad. Cuando la unidad está apagada, se enciende pulsando brevemente y soltando el botón de encendido. Si está en modo en espera, se enciende manteniendo pulsado el botón durante más de 2 s.

## H. Puertos USB

- USB tipo A
- Puerto estándar USB 2.0 tipo A
- Conexión con el dispositivo: carga 2.0 (2 USB)

## I. Señal balanceada Pass Thru 1/4"

Este conector de salida balanceada de 1/4" proporciona una forma de enviar la salida de audio a una fuente externa. Si hay señal en todas las entradas, estas se sumarán y se enviarán como mezcla: se puede ajustar en la sección del menú Pass Thru.

## J. 3 entradas combinadas XLR-1/4"

Se utilizan tres conectores hembra de combinación XLR-1/4" para las entradas de audio analógicas (1 para cada entrada).

## K. Entrada 6,3 mm

Se utiliza un conector hembra de 6,3 mm para las entradas de audio analógicas (1 para cada entrada).

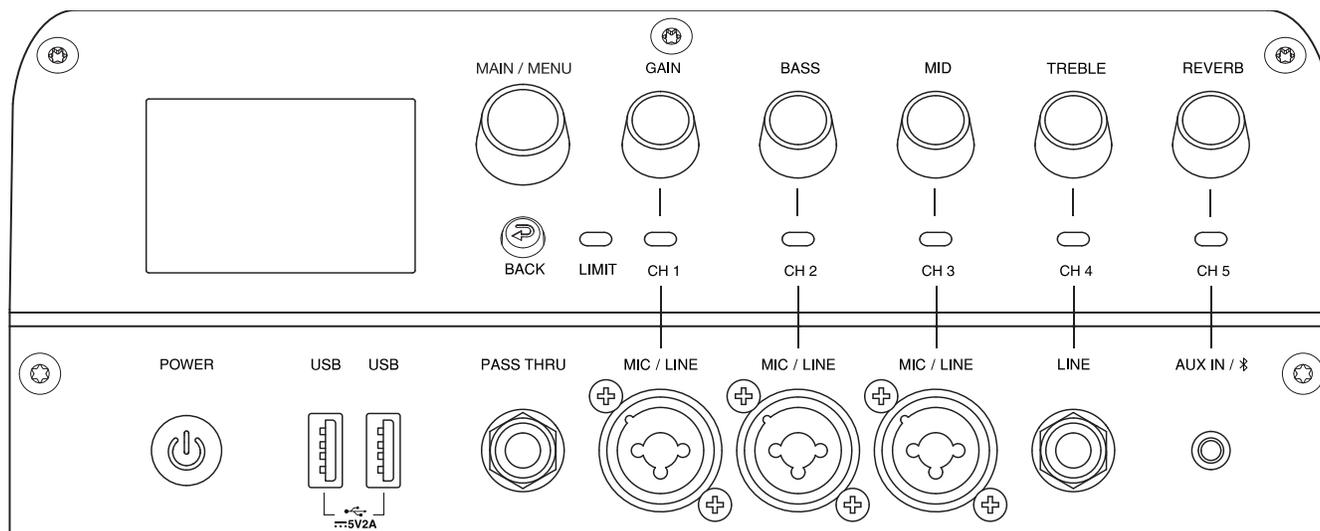
## L. Toma 3,5 mm

Entrada con un extremo de dos canales, mezcla mono como canal de mezcla simple.

## M. Entrada de alimentación

Adaptador de entrada para cable de alimentación CA.

## Entrada/Salida



### CH 1-2

#### • Exención de responsabilidad sobre la alimentación fantasma

Cuando se emplean micrófonos de condensador, se requiere alimentación fantasma de +48 V en los contactos del conector del micrófono (XLR) para que el micrófono funcione correctamente. Cuando la alimentación fantasma está activada, se aplica a las entradas XLR CH1 y CH2. Asegúrese de que la alimentación fantasma esté desactivada cuando no sea requerida.

Para evitar daños en el EON ONE MK2 o en dispositivos externos cuando se emplean micrófonos de condensación, siempre debe desactivar todos los controles de salida del EON ONE MK2 y asegurarse de que la alimentación fantasma +48 V esté desactivada antes de conectar el micrófono. Una vez que se haya conectado el micrófono de condensador, active la alimentación fantasma +48 V y luego ajuste los controles de salida en los niveles deseados.

1. El EON ONE MK2 ofrece alimentación fantasma que el usuario puede seleccionar en los canales 1 y 2, y puede activarla mediante la LCD o la aplicación.
  - a. Para activar la alimentación fantasma, pulse el botón del CH1 o CH2 para abrir el Menú de Canales.
  - b. Vaya a Alimentación fantasma y pulse el botón Menú principal.

### Botones y funciones

El EON ONE MK2 está equipado con botones pulsadores giratorios para facilitar la navegación y el uso del equipo.

1. Al pulsar una vez el botón de un canal se activa el MODO DE FRANJA DE CANALES de ese canal.
  - a. Para obtener más información, consulte el apartado dedicado al MODO DE FRANJA DE CANALES.
2. Si mantiene pulsado el botón de un canal durante 2 s en cualquier momento, ese canal se silenciará. La luz LED del canal que aparece debajo del canal silenciado parpadeará lentamente con una luz roja.
3. Si pulsa una vez el botón MENÚ PRINCIPAL, se abrirá el menú principal, a menos que se encuentre en la pantalla del menú de canales. En las pantallas del menú de canales, el botón MENÚ PRINCIPAL controla la navegación principal por esas pantallas.
4. Si mantiene pulsado MENÚ PRINCIPAL durante 2 s mientras está en la página de inicio, se silenciará el ALTAVOZ.

---

## Botones y funciones

1. El botón ATRÁS lo hará salir de la pantalla en la que se encuentre sin guardar los cambios. Podría compararse como un botón «CANCELAR».
2. Si mantiene pulsado el botón Atrás durante 2 s, se activará el Modo Mezcla.

## Modo Mezcla

1. Mantenga pulsado el botón ATRÁS durante 2 s para activar el Modo Mezcla.
  - a. Se encenderán todas las luces LED, lo que indica que ha iniciado el Modo Mezcla correctamente.
2. En el Modo Mezcla, los botones controlan las ganancias de los canales respectivos. Por ejemplo, si gira el botón CH1, aumentará la ganancia de CH1.
3. EON ONE MK2 tiene un interruptor automático de micrófono/línea. Entre -100 y 0 dB, el canal estará en modo LÍNEA. Entre 1 y 56 dB, el canal estará en modo MICRÓFONO.

## Modo Franja de canales

1. Puede acceder al modo Franja de canales
  - a. Pulsando el botón giratorio del canal que quiera modificar.
2. En modo Franja de canales, los botones controlan la respectiva función indicada del canal seleccionado (por ejemplo, Ganancia, Graves, Medios, Agudos, Enviar reverberación, Enviar retardo, Enviar coro).

## Luces LED y funciones

1. Detección de señal: la luz LED que se encuentra debajo del botón del canal parpadeará periódicamente con una luz amarilla para indicar que hay una señal presente.
2. Función LED cuando se silencian los canales/el altavoz: la luz LED que se encuentra debajo del botón del canal parpadeará lentamente con una luz roja cuando un canal está silenciado.

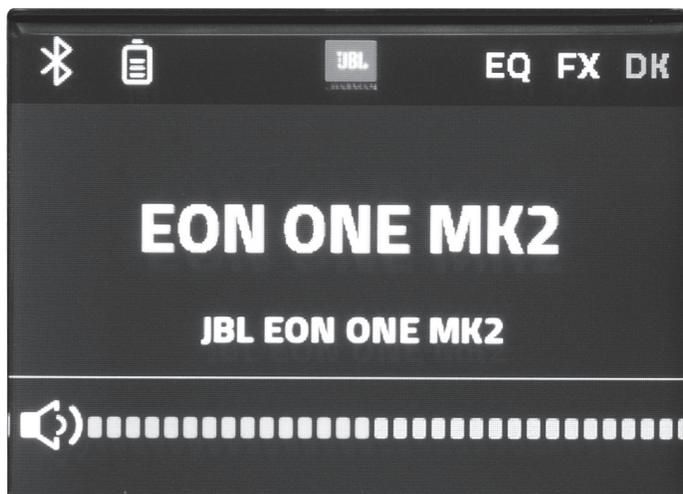
## SSM

Nivel de señal para medición de LED	Modo Mezcla	Modo Franja de canales
<b>Recorte</b>	LED de canal de color rojo brillante	LED del canal seleccionado de color rojo brillante
<b>Señal fuerte</b>	LED de canal de color amarillo brillante	LED del canal seleccionado de color amarillo brillante
<b>Señal débil</b>	LED de canal de color verde brillante	LED del canal seleccionado de color verde brillante
<b>Sin señal/Señal baja</b>	Todas las LED de color verde atenuado	«LED del canal seleccionado de color verde atenuado»
<b>Silencio</b>	Las luces LED del canal silenciado parpadean color rojo atenuado	«LED del canal seleccionado parpadea color rojo atenuado»

# LCE EASYNAV

---

## Introducción a la pantalla LCD EasyNav



### Menú principal

1. Si pulsa el botón giratorio Menú principal en cualquier momento, irá al menú principal del sistema EON ONE MK2. Allí los usuarios pueden acceder a las funciones del menú principal del sistema EON ONE MK2.
2. «Ducking by Soundcraft» es un tipo de compresor de cadena lateral que se utiliza sobre todo para reducir el nivel de reproducción de la música cuando una persona está hablando por un micrófono. Esta función permite que el usuario elija los canales del micrófono que quiere usar como sensores, la sensibilidad de cada canal y la cantidad de reducción de la música cuando una persona habla. Este menú activa la función de reducción, que permite a los usuarios seleccionar los canales que activan la reducción y configurar umbrales individuales para cada canal.
  - a. Para acceder a este menú, vaya a Ducking y pulse el botón Menú principal.
  - b. Para desactivar la reducción, vaya a Ducking y pulse el botón Menú principal.
    - i. Gire el botón EN SENTIDO HORARIO para activar la reducción.
    - ii. Gire el botón EN SENTIDO ANTIHORARIO para desactivar la reducción.
  - c. «Sensores de canal» da al usuario la opción de seleccionar las entradas de micrófono que se pueden utilizar para activar la reducción de la reproducción de música por Bluetooth. El usuario puede seleccionar cualquier combinación de las entradas de micrófono para activarlas como sensores para reducir la música por Bluetooth.
    - i. Para ajustar el Sensor de canal, vaya al campo Sensor de canal y pulse el botón Menú principal.
      - . Vaya a los canales que quiera configurar como sensores y pulse el botón Menú principal.
      - . Gire el botón EN SENTIDO HORARIO para activar ese canal como SENSOR para la reducción. Cuando se ha seleccionado esta opción, el canal respectivo detectará la señal y activará la función de reducción en CH5.
      - . Gire el botón EN SENTIDO ANTIHORARIO para desactivar ese canal como SENSOR para la reducción. Cuando se ha desactivado esta opción, la detección de señal en este canal NO activará la función de reducción en CH5.
    - d. «Parámetros de sensibilidad» permite al usuario seleccionar el nivel de volumen en el que cada canal de entrada de micrófono activa el umbral de reducción. Es posible que unas voces más fuertes quieran un

---

nivel de sensor más alto. Las voces más débiles quizás quieran un nivel de sensor más bajo para activar la reducción de la música. Un nivel más bajo representan una detección de señal menos sensible.

- i. Puede seleccionar y modificar estos valores pulsando el botón Menú principal mientras la opción Parámetros de sensibilidad está resaltado.
    - . Vaya al canal que quiera modificar y pulse el botón Menú principal para seleccionarlo.
    - . Ajuste el parámetro.
      - . Pulse el botón Menú principal para guardar el ajuste.
      - . Pulse el botón ATRÁS para cancelar este ajuste.
  - ii. El intervalo es un parámetro que indica a CH5 cuánto volumen hay que reducir cuando la detección de señal llega al nivel deseado.
    - . Para ajustarlo, vaya a INTERVALO y pulse el botón Menú principal.
    - . Ajuste el parámetro.
      - . Pulse el botón Menú principal para guardar el ajuste.
      - . Pulse el botón ATRÁS para cancelar este ajuste.
  - iii. Tiempo de liberación es un parámetro que indica a CH5 cuándo debe volver al volumen normal después de que se deja de detectar la señal. Este valor se representa en ms (milisegundos).
    - . Para ajustarlo, vaya al campo TIEMPO DE LIBERACIÓN y pulse el botón Menú principal.
    - . Ajuste el parámetro.
    - . Pulse el botón Menú principal para guardar el ajuste.
    - . Pulse el botón ATRÁS para cancelar este ajuste.
3. Procesamiento FX es donde los usuarios acceden a los parámetros de efectos, menos los envíos, del motor de efectos Lexicon.
- a. El sistema EON ONE MK2 ofrece un motor de efectos Lexicon que proporciona al usuario efectos de Reverberación, Retardo y Coro.
    - i. Vaya al menú Procesamiento FX en Menú principal y pulse el botón para acceder.
    - ii. Aquí podrá activar y desactivar el efecto, modificar los parámetros principales del efecto y acceder a los valores predeterminados.
  - b. Parámetros de Reverberación por Lexicon
    - i. «Activada/Desactivada»
      - . Cuando está desactivada, la Reverberación por Lexicon está deshabilitada. Si se desactiva mientras está activo, el sonido de reverberación actual seguirá sonando. Para reducirlo de inmediato, reduzca el parámetro de Nivel para mezclar.
    - ii. «Restablecer» desactiva la Reverberación por Lexicon y ajusta los valores al valor predeterminado «Habitación mediana», para empezar con el valor predeterminado de fábrica.
    - iii. La opción «Valores predeterminados» ofrece a los usuarios una selección de valores frecuentes para seleccionarlos rápidamente en los casos de uso típicos. Los nombres de estos valores de reverberación corresponden a descripciones de los tipos de habitación o auditorios que simulan.

- 
- . Los valores predeterminados ayudan a los usuarios nuevos que quieren probar ejemplos rápidos de las combinaciones de valores de reverberación más frecuentes.
  - . El usuario puede seleccionar la opción «Personalizado» y ajustar todos los valores. También puede empezar con uno de los valores predeterminados de descripción de ubicación, escuchar y luego añadir cualquier ajuste de valores, lo que carga automáticamente la nueva combinación de valores en el valor «Personalizado» para seguir haciendo ajustes.
    - . Personalizado
    - . Habitación pequeña
    - . Habitación mediana
    - . Habitación mediana iluminada
    - . Habitación grande
    - . Auditorio mediano
    - . Auditorio mediano iluminado
    - . Auditorio grande
  - iv. La combinación de «Tamaño» y «Tiempo previo al retardo» define la simulación de reverberación con solo dos controles: lo grande que es la habitación (Tamaño) y lo lejos que el miembro del público siente que está con respecto a los artistas.
    - . La opción Tamaño ajusta el tamaño teórico de la habitación simulada en corto, medio, largo o más largo.
    - . La opción Tiempo previo al retardo simula la relación de tiempo desde la señal de fuente hasta el espectador con el retardo del primer reflejo en la pared más cercana.
    - . Un tiempo previo al retardo más corto hará que el público se sienta más lejos de la fuente.
    - . Un tiempo previo al retardo más largo hará que el público se sienta más cerca de la fuente.
  - v. El parámetro Alta frecuencia simula cuántos reflejos de alta frecuencia hay en la reverberación.
    - . La simulación del sonido de una habitación con muchas superficies metálicas o de cristal es un ejemplo de un caso con más reflejos de alta frecuencia.
    - . La simulación de una habitación con valores suaves o al aire libre sería un ejemplo con menos reflejos de alta frecuencia.
  - vi. El parámetro Baja frecuencia simula la cantidad de acumulación de graves en la reverberación.
    - . Una habitación interior con una superficie rígida acumula más graves.
    - . Una simulación al aire libre generaría menos acumulación de graves.
  - vii. El parámetro Nivel para mezclar es la cantidad de señal húmeda (o señal con reverberación) que se devuelve a su mezcla principal.
    - . El aumento del nivel para mezclar generará un efecto de reverberación más destacado.
    - . La reducción del nivel para mezclar generará un efecto de reverberación más sutil.
  - viii. Para ajustar cualquier parámetro, vaya al parámetro usando el botón MENÚ PRINCIPAL. Pulse el botón MENÚ PRINCIPAL para acceder.
    - . Ajuste los valores girando el botón EN SENTIDO HORARIO o EN SENTIDO ANTIHORARIO.

- 
- . Pulse el botón MENÚ PRINCIPAL para aceptar estos cambios. Pulse el botón ATRÁS para cancelar estos cambios.
  - c. Retardo: El Retardo de Procesamiento FX se ha diseñado para que sea un retardo de orientación musical, que se utiliza habitualmente en voces y guitarras de rock y baladas. Se suele configurar para que coincida con los «Golpes por minuto» (es decir, «BPM») específicos de la canción interpretada en ese momento, más los retornos de retardo que se quieren por golpe, durante cuánto tiempo sigue volviendo el retardo y si el retardo se retroalimenta varias veces.
    - i. «Activado/Desactivado»: si la opción está desactivada, la entrada de Retardo está deshabilitada. Esto permite que la señal actual «resuene» hasta que se completa la señal de retardo actual. Para finalizar el retardo de inmediato, reduzca el Nivel de retardo a Atenuador de mezcla.
    - ii. La opción «Restablecer» configurará los valores de procesamiento del Retardo con los valores predeterminados.
    - iii. La opción «Valores predeterminados» ofrece a los usuarios una selección rápida de valores frecuentes para seleccionarlos rápidamente en los casos de uso típicos. Los nombres de estos valores de retardo corresponden a descripciones de los tipos de usos musicales frecuentes que simulan. Los valores predeterminados ayudan a los usuarios nuevos que quieren probar ejemplos rápidos de las combinaciones de valores de retardo más frecuentes. El usuario puede seleccionar la opción «Personalizado» y ajustar todos los valores. También puede empezar con uno de los valores predeterminados de descripción de la ubicación, escuchar y luego ajustar los valores correspondientes. Cuando un usuario ha seleccionado un valor predeterminado y luego ajusta un valor, todos los valores de retardo actuales se cargan en el valor predeterminado Personalizado para poder seguir modificándolos.
      - . Personalizado
      - . Cuartos simples
      - . Octavos simples
      - . Triples simples
      - . Simple 1:1
      - . Eco escalonado
      - . Rebote en pared
      - . Resorte rápido
    - iv. La opción «Golpes por minuto» indica el tempo de golpes por minuto de la canción prevista o en curso. El altavoz calcula automáticamente los tiempos de retardo para que coincidan con el tempo de golpes por minuto de la canción.
    - v. «Subdivisión» permite al usuario introducir el número de veces que el retardo devuelve la señal por golpe. Por ejemplo, si se configura en «1:2», por cada golpe se escuchan dos retornos de retardo.
    - vi. «Duración del retardo» es el valor que indica durante cuánto tiempo, representado en milisegundos (ms) seguirán volviendo los retardos por cada golpe. Cuanto más pequeño sea el número, más rápidamente se atenuará la señal devuelta del retardo por golpe.
    - vii. «Acople» es la cantidad de la señal retrasada que vuelve a la entrada del procesador de retardo, para dar más profundidad a los sonidos con retardo.
    - viii. La opción «Filtro de paso bajo» se puede configurar para reducir el nivel relativo de altas frecuencias de la señal devuelta del retardo. Si el usuario percibe una gran aspereza de alta frecuencia derivada de señales de fuente muy brillantes, este valor se puede reducir para compensar.
-

- 
- ix. La opción «Nivel para mezclar» establece la cantidad de señal de retardo final que contribuye al atenuador de Retorno FX.
- . Para ajustar cualquier parámetro, vaya al parámetro usando el botón MENÚ PRINCIPAL. Pulse el botón MENÚ PRINCIPAL para acceder.
  - . Ajuste los valores girando el botón EN SENTIDO HORARIO o EN SENTIDO ANTIHORARIO.
  - . Pulse el botón MENÚ PRINCIPAL para aceptar estos cambios. Pulse el botón ATRÁS para cancelar estos cambios.
- d. Coro: El Coro se ha diseñado para añadir una reverberación etérea ligera de orientación musical a las voces y guitarras acústicas de rock y baladas. El coro se suele utilizar muy ligeramente para recalcar el contenido en armónicos y la personalidad, para conseguir más brillo en los tipos de onda puras de las fuentes musicales naturales.
- i. «Activado/Desactivado»: si la opción está desactivada, la entrada de Coro está deshabilitada. Esto permite que la señal actual «resuene» hasta que se completa la señal de Coro actual. Para finalizar el Coro de inmediato, reduzca el Nivel de coro a Atenuador de mezcla.
  - ii. La opción «Restablecer» configurará los valores de procesamiento del Coro con los valores predeterminados.
  - iii. La opción «Valores predeterminados» ofrece a los usuarios una selección rápida de combinaciones de valores frecuentes para seleccionarlos rápidamente en los casos de uso típicos. Los nombres de estos valores predeterminados de Coro corresponden a descripciones de los tipos de usos musicales frecuentes que simulan. El usuario puede seleccionar la opción «Personalizado» y ajustar todos los valores. También puede empezar con uno de los valores predeterminados, escuchar y luego añadir cualquier ajuste de valores, lo que carga automáticamente la nueva combinación de valores en el valor «Personalizado» para seguir haciendo ajustes.
    - . Personalizado
    - . Ligero lento
    - . Profundo lento
    - . Ligero rápido
    - . Profundo rápido
    - . Vibrato suave
    - . Paso alto
    - . Estrecho medio
  - iv. «Ritmo» ajusta la velocidad de vibración del efecto de coro.
  - v. «Profundidad» ajusta el tiempo que el proceso de coro tarda en resonar a lo largo del tiempo.
  - vi. «Ancho» ajusta el ancho que el proceso de coro resuena por encima de las frecuencias de fuente.
  - vii. «Nivel para mezclar» es la cantidad de la señal de Coro enviada al atenuador de Retorno FX, que luego contribuye a la mezcla final.
    - . Para ajustar cualquier parámetro, vaya al parámetro usando el botón MENÚ PRINCIPAL. Pulse el botón MENÚ PRINCIPAL para acceder.
    - . Ajuste los valores girando el botón EN SENTIDO HORARIO o EN SENTIDO ANTIHORARIO.
    - . Pulse el botón MENÚ PRINCIPAL para aceptar estos cambios. Pulse el botón ATRÁS para cancelar estos cambios.

- 
4. La salida dbx DriveRack es una línea de productos de equipos producidos por la marca dbx de Harman. Estos procesadores de señal montados en rack proporcionan un control detallado para el procesamiento final y cruces antes de llevar la mezcla a uno o varios altavoces. Esta función DriveRack, integrada en el sistema EON ONE MK2, se ha diseñado para optimizar la combinación de salidas de altavoz y Pass Thru integradas en este altavoz JBL.
- a. AFS, o Supresión de acople automática, es una combinación de procesamientos que permite al usuario añadir una ganancia total de hasta 3 dB a su salida antes de volver a recibir el acople de audio a través de las entradas de mezcla. AFS de dbx hace esto mediante una combinación de detección automática y unos ecualizadores paramétricos de ancho muy ajustado antes del ecualizador principal de salida. Los filtros bloqueados se pueden configurar antes de un evento como filtros «fijos». Además, se pueden activar filtros AFS en directo para seguir buscando los últimos riesgos de frecuencia de acoples durante un evento, por ejemplo, los cambios provocados por los micrófonos portátiles que cambian de posición y dirección en el escenario.
    - i. **Siempre se recomienda aplicar las mejores prácticas de organización del escenario para conseguir los mejores resultados y evitar los acoples, en combinación con el sistema de procesamiento AFS. Es menos probable que los micrófonos generen acoples si respetan las siguientes normas relativas a su posición en el escenario:**
      - **Los micrófonos deben encontrarse detrás del plano frontal de los altavoces.**
      - **Los micrófonos deben encontrarse al menos a dos metros a la izquierda o la derecha de los altavoces.**
  - b. La selección Activado/Desactivado de «AFS by dbx» activa y desactiva el procesador AFS.
  - c. La selección Activado/Desactivado de «AFS en directo» activa y desactiva los filtros de AFS en directo. Los filtros en directo son la mejor opción para captar los acoples en el escenario de los micrófonos que se mueven por el escenario. La activación de «AFS en directo» es la forma más rápida y fácil de empezar a usar el procesamiento AFS.
  - d. La opción «Restablecer filtros en directo» restablecerá todos los filtros en directo, lo que provoca que los filtros se restablezcan y comiencen de nuevo a descubrir los posibles riesgos de frecuencia de acople.
  - e. «Aprender fijos» inicia el descubrimiento automático y la configuración de los filtros AFS fijos. Con los micrófonos conectados antes del espectáculo y los altavoces encendidos, habilite la función «Aprender fijos». Luego acérquese a los micrófonos más próximos y hable en voz alta para intentar generar acoples. Si no se produce ningún acople, suba el volumen principal poco a poco, hasta que se escuche el acople y un filtro AFS fijo lo suprima. Cada vez que el sistema AFS del altavoz detecta frecuencia de acople, aplica automáticamente un filtro fijo a esa frecuencia. Siga hablando en el micrófono, moviéndose también alrededor del artista con micrófonos portátiles, hablando en voz alta en los micrófonos.
    - i. Desactive la opción «AFS en directo» mientras utiliza la configuración Aprender fijos.
    - ii. Cuando todas las frecuencias fijas se hayan indicado, la opción «Aprender fijos» se desactivará automáticamente y los Filtros fijos quedarán bloqueados para el evento.
    - iii. Si el usuario no pudiera obtener todos los filtros AFS fijos para completar las asignaciones de frecuencia, el usuario puede desactivar manualmente la opción «Aprender AFS» haciendo clic de nuevo en el valor «Aprender fijos». Al desactivar «Aprender AFS», se deja activada automáticamente la opción AFS fijos.
    - iv. Una vez finalizada la configuración de Fijos aprendidos, active «AFS en directo» para seguir suprimiendo los acoples durante un evento en directo.
  - f. «Recordar fijos al reiniciar»: a veces, los altavoces se usan con la misma configuración durante mucho tiempo. Durante ese tiempo, es posible que los altavoces se enciendan y apaguen varias veces. Al activar la opción «Recordar fijos al reiniciar», se configuran los filtros AFS fijos para que mantengan sus asignaciones de frecuencia encontradas la siguiente vez que se reinicia el altavoz. Por lo general, la mayoría de los usuarios dejan activado este valor, en caso de que se corte la corriente accidentalmente
-

---

entre la configuración de filtros AFS Fijos de la prueba de sonido y el evento. Con frecuencia, es posible que los grupos que mueven los altavoces a otras ubicaciones quieran desactivar esta opción, ya que cada ubicación presenta distintos problemas con los acoples y los filtros fijos previos no resultarían útiles.

5. El Ecualizador principal es un paquete de ajustes de filtros en la mezcla principal antes de que el audio llegue al amplificador y al altavoz. Incluye un conjunto de curvas predeterminadas fáciles de seleccionar para estilos de habla y música habituales. Cada valor predeterminado también se puede cargar en los valores predeterminados Personalizados para que el usuario pueda ajustar los ecualizadores paramétricos de salida. El usuario puede realizar ajustes en cada nivel de banda individual, frecuencia y ancho («Q»).

  - a. La activación/desactivación de «Ecualizador principal» habilita u omite los ajustes actuales en el procesador de Ecualizador principal.
  - b. La selección de «Restablecer» restaura el Ecualizador principal a plano, que es el valor predeterminado del Ecualizador principal cuando se envía.
  - c. «Valores predeterminados 8x» habilita la rotación del botón Menú principal para visualizar y seleccionar los valores predeterminados del Ecualizador principal.
    - i. Desplácese por el menú hasta «Valores predeterminados 8x» y pulse el botón MENÚ PRINCIPAL.
    - ii. Gire el botón MENÚ PRINCIPAL para ver los valores predeterminados disponibles.
    - iii. Haga clic en el botón MENÚ PRINCIPAL para cargar los valores predeterminados visualizados en ese momento.
    - iv. Los usuarios pueden cargar los valores predeterminados personalizados y, a continuación, hacer doble clic en el botón Menú principal para abrir la página de edición del Ecualizador principal. En esta página de visualización de gráficos, puede girar el botón Menú principal hasta un número específico de Ecualizador paramétrico y hacer clic de nuevo en el botón Menú principal para seleccionar la edición de la ganancia (más o menos en dB), la frecuencia de filtro o «Q» (es decir, ajustar el ancho del filtro).
      - . Los usuarios pueden cargar cualquier valor predeterminado como punto inicial y, a continuación, desplazarse hacia abajo y ajustar los valores para cargar la curva actual como valor predeterminado personalizado para seguir haciendo modificaciones. **Aparecerá un diálogo de confirmación que avisará al usuario de que hacer eso suprimirá los valores predeterminados personalizados en ese momento y los cargará con los valores visualizados en ese momento.**

6. El Limitador de salida proporciona un limitador de «pared de ladrillos» en la mezcla principal, después del Ecualizador principal en la cadena de señales.
  - a. Los limitadores reducen las partes más altas del intervalo dinámico de la mezcla. Los limitadores se pueden usar como protección, cuando se reproduce material de origen muy alto, o para reducir de forma creativa la dinámica más alta de la mezcla principal. Con cuidado, suba la Ganancia de compensación para compensar los resultados de los limitadores de umbral bajo.
  - b. «Restablecer» es un comando de acción que restablece el Limitador de salida al valor predeterminado de fábrica.
  - c. Hay «Valores predeterminados» disponibles para recuperar los valores de los limitadores en situaciones creativas frecuentes o para resolver problemas.
    - i. Si el usuario selecciona cualquiera de los tres valores más bajos para modificarlo, el valor predeterminado carga automáticamente los tres valores más bajos con el valor predeterminado «Personalizado» del limitador, para que el usuario pueda seguir modificándolo.
  - d. La opción «Umbral» permite al usuario configurar el nivel del umbral y limita el nivel de mezcla máximo al amplificador y los altavoces. Todo el intervalo dinámico por encima de ese nivel se limitará reduciéndolo al valor del umbral máximo.

- 
- e. «OverEasy»: habilitar «OverEasy» facilita la transición antes de que la señal alcance el nivel del umbral para proporcionar un resultado de audio limitador y uniforme. «OverEasy» se suele seleccionar para baladas de rock o paneles de conferenciantes. Se suele desactivar OverEasy con programas musicales de rock más duro o estilo DJ.
  - f. «Ganancia de compensación» se puede utilizar para subir una mezcla limitada a niveles previos al limitador. Advertencia: el uso de «Ganancia de compensación» de limitador en mezclas que ya son altas podría superar los niveles deseados de ganancia de mezcla. Es mejor que este valor sea utilizado exclusivamente por profesionales de audio cualificados. Los movimientos pequeños son mejores cuando se ajustan los limitadores.
7. Pass Thru y Alineación de tiempo: La salida Thru XLR se puede configurar como ayuda para introducir la mezcla en altavoces adicionales. Esta sección incluye los valores predeterminados y los parámetros según el tipo de altavoz alimentado pro Pass Thru y cuál es su posición en comparación con ese altavoz y el público.
- a. La activación/desactivación de «Pass Thru» habilita o deshabilita la alimentación de salida Pass Thru XLR.
  - b. La opción «Valores predeterminados» permite seleccionar tres tipos de combinaciones de altavoces usando la salida Pass Thru XLR.
  - c. «Gama completa» se ha diseñado para alimentar otro altavoz de gama completa. Esta opción lleva tanto este altavoz como la salida Pass Thru XLR a otro altavoz con la misma mezcla de gama de frecuencia completa.
  - d. El valor predeterminado «Sub» configura automáticamente los valores indicados más abajo para aislar las bajas frecuencias y llevarlas únicamente a la salida Pass Thru XLR para un altavoz subwoofer. Al seleccionar «Sub» se configura automáticamente la alimentación del amplificador/altavoz interno únicamente para señales HPF («Filtro de paso alto») superiores a 80 Hz, y la salida Pass Thru XLR para que solo pase la señal de mezcla inferior a 80 Hz.
  - e. «Personalizado» permite al usuario configurar manualmente los valores más bajos.
  - f. «HPF en este altavoz» se puede utilizar para suprimir la señal por debajo de la frecuencia seleccionada al amplificador/altavoz integrado y la barra de tweeter.
  - g. «LPF en salida Pass Thru» se puede utilizar para configurar el filtro de paso bajo en la alimentación de la salida Pass Thru XLR.
8. Alineación de tiempo
- a. Los retardos de señal se usan cuando se están utilizando varios altavoces, pero estos se encuentran a distancias distintas con respecto al público.
  - b. Ejemplos:
    - i. Un subwoofer delante del escenario, mientras que este altavoz de gama completa se encuentra en el escenario. En esta configuración, la salida Pass Thru XLR a subwoofer tendrá que retrasarse un poco para compensar su posición más cercana al público.
    - ii. La opción de extensión de barra Array se utiliza para instalar la barra del altavoz en una ubicación independiente del altavoz, a una distancia algo distinta con respecto al público. En este caso, retrase el dispositivo más cercano al público para alinearlos con el dispositivo más alejado del público.
    - iii. La salida Pass Thru XLR alimenta un altavoz de gama completa adicional, ubicado detrás, a medio camino con respecto al público para aumentar la distancia de audición. En este caso, retrase el altavoz extra complementario entre el público para compensar la alineación de tiempo correcta.
  - c. Conceptos básicos de la alineación de tiempo:
    - i. Para compensar las distintas distancias, determine cuál es el altavoz más alejado del público y retrase el resto de altavoces con la misma señal para «alinear el tiempo» con el altavoz más alejado del público.
-

- 
- ii. El sonido se desplaza por el aire con una humedad y una temperatura ambiente medias de aproximadamente 1,1 pies por ms (3 ms por 1 m). Mida la diferencia de distancia de cada altavoz dirigido al público. Alimente el altavoz más alejado del público sin retardo de alineación de tiempo. Configure retardos para los altavoces más cercanos, según su distancia por delante del altavoz colocado más atrás. Mida la diferencia de distancia e introduzca 1 ms por cada 1,1 pies que cada altavoz está por delante del altavoz colocado más atrás en su configuración. La alineación de tiempo no es perfecta, ya que no todas las posiciones del público miden las mismas diferencias de distancia entre los altavoces.
  - iii. «Retrasar salida Pass Thru»: el uso de este retardo pondrá el retardo del altavoz en la salida PASS THRU.
  - iv. «Retrasar este altavoz»: el uso de este retardo pondrá el retardo en la ENTRADA del mezclador del altavoz actual.

## Menú Canal

1. Se puede acceder al Menú Canal pulsando el botón giratorio del canal correspondiente al que quiere acceder. El canal activo se puede ver en la línea superior de la pantalla LCD, así como en la luz LED dinámica que aparece debajo del número del canal correspondiente.
  - a. El campo SILENCIAR silenciará el canal correspondiente.
    - i. Cuando está silenciado un canal, su luz LED SSM tendrá un color rojo atenuado.
    - ii. También puede SILENCIAR un canal manteniendo pulsado el botón del canal correspondiente durante 2 s.
  - b. Los canales 1-2 ofrecen a los usuarios +48 V de alimentación fantasma. Puede activar esta opción en la sección Menú Canal. Consulte el apartado Alimentación fantasma de esta guía para obtener más información al respecto.
  - c. La sección Ecualizador de entrada accede a los Ecualizadores fijos y paramétricos de cada canal. Los Ecualizadores de canales de entrada son ajustes de filtro en los canales de entrada de audio.
    - i. Los valores predeterminados incluyen un conjunto de curvas predeterminadas, fáciles de seleccionar, para usos creativos habituales.
    - ii. Los Ecualizadores de canales de entrada incluyen un filtro de paso alto para reducir la acumulación combinada de energía de baja frecuencia en el escenario, los controles simples de Graves/Medios/Agudos que se pueden ajustar en los botones de canales del equipo o la pantalla LCD, y bandas de Ecualizadores paramétricos con ganancia, frecuencia y ancho («Q») individuales, para ajustar el control de edición de filtros.
    - iii. La activación/desactivación de «Canal n.º» habilita u omite el procesador de Ecualizador de canales de entrada.
    - iv. «Restablecer»: la selección de la opción «Restablecer» configura el Ecualizador de canales de entrada con el valor predeterminado de fábrica, es decir, curva plana.
    - v. La opción «Valores predeterminados 8x» abre la selección del usuario de valores predeterminados de Ecualizador de entradas.
      - Los usuarios pueden girar el botón del Menú principal para ver los valores predeterminados de Ecualizador de entradas que hay disponibles.
      - Haga clic en el botón Menú principal para cargar los valores predeterminados visualizados en ese momento.
      - Con cualquier valor predeterminado del Ecualizador de entradas, los usuarios pueden hacer doble clic en el botón Menú principal para abrir la página de edición del Ecualizador de entradas.

- 
- . Una vez en la página de edición del Ecuualizador, gire el botón del Menú principal para seleccionar HPF (filtro de paso alto) o los controles de Graves/Medios/agudos, o seleccionar cualquier número de banda de Ecuualizador paramétrico, y haga clic en el botón para cargar la edición de esa banda.
  - . En las bandas del Ecuualizador paramétrico, gire y seleccione los distintos valores que quiera modificar, incluidas la ganancia (más o menos en dB), la frecuencia de filtro o «Q» (ese decir, ajuste el ancho del filtro).
  - vi. Para acceder a los valores del Ecuualizador de canales, gire el botón del MENÚ PRINCIPAL hasta el campo ECUALIZADOR DE ENTRADAS y PULSE el botón del MENÚ PRINCIPAL.
  - d. La sección Enviar FX accede a los envíos de cada efecto correspondiente. Todos los envíos FX son «posteriores al nivel de atenuador»; por lo tanto, cuando un usuario ajusta el atenuador de canal, el mismo nivel relativo o silenciador se refleja en el envío de FX de canal.
    - i. Para acceder, vaya a la sección Enviar FX y pulse el botón del MENÚ PRINCIPAL.
    - ii. Vaya al envío de efecto que quiera modificar y pulse el botón del MENÚ PRINCIPAL.
      - . Un giro en sentido horario aumentará el envío del efecto.
      - . Un giro en sentido antihorario reducirá el envío del efecto.
      - . Pulse MENÚ PRINCIPAL para guardar los cambios.
      - . Pulse ATRÁS para cancelar los cambios.

## Ajustes

1. «Emparejamiento Audio BT» habilita el emparejamiento de audio por Bluetooth durante 30 segundos como máximo. Esta opción se desactiva cuando se realiza el emparejamiento o una vez transcurridos 30 segundos.
2. La opción «Emparejamiento de control BT» restablece el emparejamiento de control por Bluetooth durante 30 segundos como máximo con la aplicación JBL Pro Connect. Esta opción se desactiva cuando se realiza el emparejamiento o una vez transcurridos 30 segundos.
3. Al activar el emparejamiento BT, aparecerá una ventana de emparejamiento que indica que se ha iniciado el emparejamiento BT. Una vez realizado el emparejamiento correctamente, la ventana desaparece.
4. «Contraste LCD» permite al usuario ajustar el contraste de la pantalla LCD entre 0 y 100 %.
5. «Versión de firmware» muestra la versión de firmware cargada en el altavoz en ese momento.
6. «Restablecer a fábrica» restablece todos los valores del altavoz a los valores predeterminados de fábrica, incluido el emparejamiento de comunicación por Bluetooth.

# APLICACIÓN

## JBL Pro Connect

La aplicación JBL Pro Connect es una aplicación de control de baja energía por Bluetooth que se utiliza para controlar a distancia las funciones del sistema EON ONE MK2. La aplicación se descarga gratuitamente para iOS y Android.

Para conseguir la mejor experiencia posible, se recomienda que todos los usuarios se descarguen la aplicación y se aseguren de que su unidad funcione con el firmware más reciente.



CÓDIGO QR  
A LA PÁGINA DE LA  
APLICACIÓN  
PENDIENTE

### ESPECIFICACIONES DE LA BATERÍA

Modelo de celdas	Voltaje nominal	Wh	Temperatura de funcionamiento recomendada
INR18650-MH1	36 V	97,2 Wh	15~35 °C

Para cargar la batería, quite la columna con el indicador de batería del woofer y colóquela en el enganche del woofer.

La luz LED de encendido se volverá de color VERDE para indicar que la batería se está cargando.

Para conocer el nivel de la batería, consulte el icono de batería en la pantalla LCD o el icono de batería en la aplicación JBL Pro Connect.

## Batería

1. El EON ONE MK2 tiene un mecanismo de suspensión cuando su unidad está en la batería. Esto está diseñado para mejorar la vida útil de la batería, tanto a corto como a largo plazo.
2. Cuando su sistema ha estado inactivo sin que se detecte señal en ningún canal, el amplificador se dormirá después de 30 minutos.
3. El EON ONE MK2 se despertará del modo de suspensión en menos de 2 segundos después de cualquiera de las siguientes situaciones:
  - a. Detección de señal por encima de -56dbu en cualquier canal
  - b. Cualquier giro de perilla o acción en la aplicación JBL Pro Connect
4. Si no hay señal con la batería durante más de 5 horas, el EON ONE MK2 volverá a estar APAGADO. La única forma de salir de este estado es presionando el botón de encendido.

# ACCESORIOS OPCIONALES

---

**BATERÍA DE RECAMBIO  
CARGADOR DE BATERÍA DOBLE**



# ESPECIFICACIONES DE EON ONE MK2

---

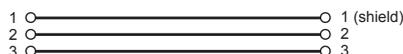
## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Altavoz PA de columna eléctrico
Tamaño del woofer	10"
Tamaño del tweeter	2"
Recuento de tweeter	8
SPL máx.	123 db/119 dB CA/Batería
Rango frec. -10	37-20 kHz
Rango frec. -3	45-20 kHz
Dispersión hor	140°
Dispersión vert	30°
Potencia nominal	1500 W pico 400 W RMS
Entrada de alimentación CA	300 W 100-230 V CA 50-60 Hz
Impedancia de entrada	Combinación balanceada 4 k $\Omega$ Toma Hi-Z balanceada 2 M $\Omega$ 2 canales de un extremo de 3,5 mm 10 k $\Omega$
Frec. cruce	230 Hz
Entrada/Salida	1 X1/4" balanceada
Armario	PP
Peso neto	19,3kg (42,5 lb)
Peso bruto	22,38 kg (49,3 lb)
DIM	452 x 627 x 730 mm (17,8 x 24,7 x 28,7 in) (ancho x profundidad x altura)
Batería	97,2 WH, 36 V, iones de litio
Tiempo de carga de la batería	2.5 horas

# CABLES Y CONECTORES

Cable para micrófono XLR/F a XLR/M	El cable estándar para la interconexión del micrófono y la señal del nivel en línea en sistemas de audio profesionales. • Micrófono a mezclador
Toma de auricular TRS (balanceado) de 1/4 pulgadas (6,35 mm) a XLR/M	Para conectar dispositivos balanceados con auriculares de 1/4 pulgadas (6,35 mm) que pueden utilizarse de manera intercambiable.
Toma de auricular TRS (no balanceado) de 1/4 pulgadas (6,35 mm) a XLR/M	Para conexiones de instrumentos con salidas no balanceadas a entradas XLR balanceadas.
Toma de auricular TS (no balanceado) de 1/4 pulgadas (6,35 mm) a XLR/M	Este cable es eléctricamente idéntico al auricular «TRS» (no balanceado) de 1/4 pulgadas y puede utilizarse de manera intercambiable.
Cable XLR/M a RCA (tipo auricular)	Conecta los productos de audio del usuario y algunas salidas de mezcladores de DJ con entradas de equipos de audio profesionales
Conector tipo auricular TRS de 1/4 pulgadas para conector dual tipo auricular de 1/4 pulgadas (6,35 mm)	Divide una salida estéreo en señales izquierda/derecha por separado.
Conector tipo auricular TRS de 1/4 pulgadas para conector dual tipo auricular de 1/4 pulgadas (6,35 mm)	Cambie a un conector TRS tipo mini auricular para conectar a la salida de uno portátil. Reproductor de MP3/CD y placas de sonido a un mezclador.
XLR/F a XLR/M toma de separación de tierra de audio	Solo con balanceado in y salidas

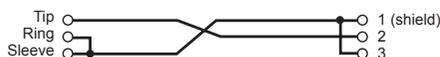
**XLR/F to XLR/M Microphone Cable**



**TRS (Balanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



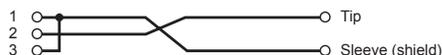
**TRS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



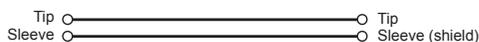
**TS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



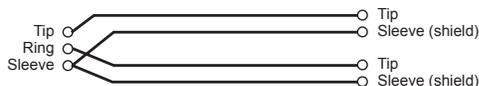
**XLR/M to RCA (Phono) Cable**



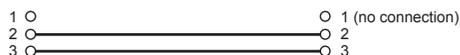
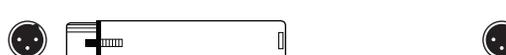
**TS (Unbalanced) 1/4" Phone to RCA (Phono) Cable**



**TRS 1/4" Phone to dual TS 1/4" Phone Cable**



**XLR/F to XLR/M Audio Ground Lift Adapter**



# INFORMACIÓN DE CONTACTO

---



## **Dirección postal:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329

## **Dirección de envío:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd., Dock 15  
Northridge, CA 91329

(No devuelva el producto a esta dirección sin haber obtenido primero la autorización previa de JBL)

## **Servicio de atención al cliente:**

Lunes a viernes  
8:00 - 17:00 h  
Hora de la costa del Pacífico en los Estados Unidos

## **(800) 8JBLPRO (800.852.5776)**

[www.jblproservice.com](http://www.jblproservice.com)

## **En Internet:**

[www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

## **Contactos profesionales, fuera de los Estados Unidos:**

Póngase en contacto con el distribuidor de JBL Professional en su área.

La lista completa de los distribuidores internacionales de JBL Professional figura en nuestro sitio web de EE. UU.: [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

# INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

---

La garantía limitada de JBL para productos de altavoces profesionales (a excepción de cajas) tiene una vigencia de cinco años a partir de la fecha de la compra original. Los amplificadores de JBL tienen garantía por tres años desde la fecha de compra original. Las cajas y demás productos de JBL tienen una garantía de dos años a partir de la fecha de compra original.

## ¿Quién está protegido por esta garantía?

Su garantía de JBL protege al propietario original y a todos los propietarios posteriores siempre y cuando: A.) Su producto JBL se haya adquirido en los Estados Unidos continentales, Hawái o Alaska. (Esta garantía no se aplica a los productos JBL adquiridos en otros lugares a excepción de las compras por medios militares. Otros compradores deben comunicarse con el distribuidor JBL local para obtener información sobre la garantía.); y B.) La factura de venta con fecha original se presenta siempre que se requiera el servicio de garantía.

## ¿Qué cubre la garantía de JBL?

Excepto como se especifica más adelante, su garantía de JBL cubre todos los defectos de material y mano de obra. Los casos siguientes no están cubiertos: Daños causados por accidente, uso indebido, abuso, modificación del producto o negligencia; daños ocurridos durante el transporte; daños derivados del incumplimiento de las instrucciones contenidas en el Manual de instrucciones; daños derivados de las reparaciones por personas no autorizadas por JBL; reclamaciones basadas en falsos testimonios del vendedor; cualquier producto JBL en el cual el número de serie se haya borrado, modificado o eliminado.

## ¿Quién paga qué?

JBL pagará todos los gastos de mano de obra y material para todas las reparaciones cubiertas por esta garantía. Asegúrese de guardar las cajas de envío originales, ya que se anotará un cargo si se solicitan cajas de repuesto. El pago de los gastos de envío se indica en la siguiente sección de esta garantía.

## Validez de la garantía

Si su producto JBL necesita reparación, escribanos o llámenos a JBL Incorporated (a la atención de: Departamento de Atención al cliente), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818/893-8411). Podemos dirigirle a una agencia de servicio autorizado de JBL o solicitarle que envíe la unidad a la fábrica para su reparación. En cualquier caso, deberá presentar la factura de compra original para determinar la fecha de compra. No envíe su producto JBL a la fábrica sin autorización previa. Si el transporte de su producto JBL presenta cualquier dificultad inusual, avísenos para poder establecer acuerdos especiales con usted. De lo contrario, será responsable del transporte de su producto para su reparación o de organizar su transporte y pagar cualquier cargo de envío inicial. No obstante, pagaremos los gastos de la devolución si las reparaciones están cubiertas por la garantía.

## Limitación de garantías implícitas

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA FINES CONCRETOS, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA DE ACUERDO CON LA VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA.

## EXCLUSIÓN DE DETERMINADOS DAÑOS

LA RESPONSABILIDAD DE JBL SE LIMITA A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, A NUESTRA OPCIÓN, DE CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO Y NO INCLUIRÁ DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE FORMA QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES Y LAS EXCLUSIONES PODRÍAN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN EN FUNCIÓN DEL ESTADO.

## JBL Professional

8500 Balboa Blvd. Northridge, California 91329 EE. UU.



# EON ONE MK2